

SMLOUVA O SPOLUPRÁCI PŘI REALIZACI KNIŽNÍHO DÍLA

I. Smluvní strany

Ústav dějin umění Akademie věd ČR, v. v. i

se sídlem: Husova 4, 110 00 Praha 1

zastoupený ředitelem: [REDAKCE]

IČ: 68378033, DIČ: CZ68378033

Organizace je zapsána v Rejstříku veřejných výzkumných organizací vedeném MŠMT ke dni 1. 1. 2007 dle zákona č.341/2005 Sb.

e-mail: [REDAKCE]

(dále jen „ÚDU“)

a

Togga, spol. s r. o.,

se sídlem: Praha 5, Radlická 2343/48, PSČ 150 00, identifikační číslo 25 33 86 50,

zapsaná do obchodního rejstříku Městského soudu v Praze,

oddíl C, vložka 89666 – dne 6. srpna 2002,

jednající [REDAKCE]

e-mail: [REDAKCE]

(dále jen „Nakladatel“)

II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je realizace (tj. příprava a vydání) knižního díla s pracovním názvem: „**Monumenta mortis et memoriae. Sepulkrální skulptura ve výtvarném umění českého středověku**“ (dále jen „publikace“).
2. Vydavatelem publikace bude: Togga, spol. s r. o. ve spolupráci s Ústavem dějin umění Akademie věd ČR, v. v. i. (dále ÚDU).
3. Kniha vzniká jako zaměstnanecké dílo kolektivu autorů a je hlavním výstupem Grantového projektu GA ČR „Monumenta mortis et memoriae. Sepulkrální skulptura ve výtvarném umění českého středověku“ (panel P409, reg. č. 18-06201S), jehož příjemcem je ÚDU.
4. Autory publikace jsou [REDAKCE]
5. Publikace bude vydána v nákladu 500 ks výtisků v českém jazyce.
6. Doporučená prodejní cena publikace bude navržena Nakladatelem a ze strany ÚDU bude písemně schválena.
7. Výtisky jsou majetkem ÚDU.

III. Povinnosti smluvních stran

1. ÚDU se zavazuje na své náklady poskytnout:
 - a) Kompletní rukopis publikace včetně licence k užití díla v rozsahu max. 600 normostran (NS).
 - b) Finanční částku ve výši 493.900 Kč vč. DPH nutnou k vytvoření díla specifikovaného v článku II. této smlouvy. Tato částka pokryje náklady na jazykovou redakci a korektury, odborné lektorování textů, na zhotovení jmenného rejstříku, překladu resumé, fotografických prací, na autorská práva a poplatky za reprodukce, na předtiskovou

přípravu, na grafickou úpravu a sazbu včetně zanesení korektur, na tisk a režii nakladatelství. Tato částka bude Nakladateli uhrazena na základě fakturace. Parametry a rozpočet publikace jsou přílohou 1 této smlouvy.

- c) Poskytne zdarma max. 550 ks digitálních fotografií, z toho ze sbírky fototéky ÚDU max. 65 ks, zbývající z archivu autorů.
 - d) Odbornou redakci publikace a ve spolupráci s Nakladatelem závěrečnou redakci a autorskou korekturu publikace.
2. Nakladatel se zavazuje v souladu s Parametry a rozpočtem publikace (příloha 1 této smlouvy) zajistit:
- a) Redakci ve spolupráci s ÚDU a jazykovou korekturu publikace.
 - b) Grafickou úpravu publikace a obálky.
 - c) Předtiskovou přípravu (barevnou korekturu a úpravu obrázků) a sazbu.
 - d) Vypracování jmenného rejstříku.
 - e) Tisk a knihařské zpracování publikace.
 - f) Zajistí potřebná reprodukční a autorská práva k reprodukcím z majetku veřejných domácích i zahraničních institucí a soukromých majitelů použitým v publikaci
 - g) Předání povinných výtisků v ČR dle platné legislativy a výtisků za poskytnutí reprodukčních a autorských práv k reprodukcím příslušným majitelům děl a fotografií a poskytovatelům licencí a práv.
 - h) Autorské výtisky autorům textů publikace (2 x 10 – celkem 20 výtisků)
 - i) Poskytnutí 10 výtisků pro potřeby ÚDU.

IV.

Vymezení licence

1. Vzhledem k tomu, že ÚDU uděluje Nakladateli výhradní licenci k vydání díla knižním užitím, není oprávněn po dobu, na kterou licenci Nakladateli poskytl, poskytnout licenci třetí osobě a je současně povinen sám se zdržet výkonu práva dílo užit jakýmkoli způsobem, vyjma užití jednotlivého obrazového materiálu a částí textů, které však nesmí být zaměnitelné s dílem uvedeným ve čl. II a čl. III odst. 1 této smlouvy.
2. Licence se poskytuje ke všem způsobům užití sjednaným v čl. II. této smlouvy a pro území celého světa včetně území ČR.

V.

Další povinnosti a součinnost smluvních stran

1. ÚDU se zavazuje předat český rukopis publikace včetně licencí k užití po redakci Nakladateli nejpozději do 30. 6. 2021. Rukopis publikace bude předán v elektronické podobě na nosiči dat CD/DVD nebo zasláno elektronickou poštou (v samostatné příloze).
2. ÚDU touto smlouvou udílí Nakladateli výhradní licenci k užití díla knižním vydáním a s tím souvisejícím rozmnožováním a rozšiřováním ve smyslu čl. IV. smlouvy, v neomezeném počtu vydání a výtisků. Licence je poskytnuta celosvětově na dobu do roku 2027. Po ukončení trvání licence není Nakladatel oprávněn pořizovat další tiskové rozmnoženiny díla, je však oprávněn dokončit rozšiřování výtisků do té doby vyrobených. Nakladatel se zavazuje dílo vydat v českém vydání do 31. 12. 2021.
3. Pokud součástí díla bude i obrazový a fotografický materiál, autor zaměstnaneckého díla vypracuje popisky ve formě dle dohody s redakcí Nakladatele ke všem obrazovým reprodukcím, které budou odevzdány spolu s dílem. Vypracuje seznam ilustrací, které Nakladatel objedná. Kompletní seznam ÚDU odevzdá Nakladateli nejpozději 31. 7. 2021.

4. Smluvní strany se zavazují neuzavřít takový smluvní závazek, který by mu znemožnil splnění povinností dle této smlouvy.
5. Nakladatel předá ÚDU sloupcové korektury textu nejpozději do 15. 9. 2021.
6. ÚDU se zavazuje provést prostřednictvím autorů autorskou korekturu díla ve lhůtách stanovených Nakladatelem. Neprovede-li ÚDU korekturu v dohodnutém termínu, je nakladatel oprávněn vydat dílo bez autorské korektury.
7. ÚDU se zavazuje, že po uplynutí platnosti této smlouvy nabídne práva poskytnutá touto smlouvou za obdobných podmínek přednostně Nakladateli. Nakladatel je oprávněn požadovat i rozšíření poskytnuté licence během platnosti této smlouvy, např. k dotisku publikace a ÚDU se zavazuje za obvyklých podmínek takové rozšíření licence Nakladateli smluvně poskytnout. Případné rozšíření licence k dotisku publikace bude řešeno formou dodatku k této smlouvě.
8. Nakladatel uvede ve všech knižních výtiscích tuto copyrightovou doložku:
 - a. © [REDACTED]
 - b. © Ústav dějin umění Akademie věd ČR, v. v. i., 2021
 - c. © Togga, spol. s r. o., 2021
9. Nakladatel uvede v publikaci své ISBN, v tiráži větu „Publikace byla vydána ve spolupráci s Ústavem dějin umění AV ČR, v. v. i.“ a loga smluvních stran a subjektů, které vznik publikace finančně podpořily, a tuto dedikaci:

Kniha je výsledkem řešení projektu GA ČR „Monumenta mortis et memoriae. Sepulkrální skulptura ve výtvarném umění českého středověku“ (panel P409, reg. č. 18-06201S).
10. Nakladatel uvede v publikaci EAN Nakladatele.
11. Nakladatel předloží ÚDU k odsouhlasení a ke korekturám všechny části publikace, obsahující vydavatelské údaje (ISBN, copyright, logo atd.).
12. Nakladatel před odevzdáním do sazby předá ÚDU ke schválení předtiskový náhled publikace.
13. ÚDU v součinnosti s Nakladatelem zajistí odbornou recenzi publikace dvěma nezávislými odborníky. Náklady na recenzní řízení hradí Nakladatel.
14. Nakladatel zajistí distribuci publikace na základě samostatně uzavřené smlouvy o distribuci a zřízení konsignačního skladu.
15. Smluvní strany se zavazují zachovávat absolutní mlčenlivost o veškerých konkurenčně významných, určitelných, ocenitelných a v příslušných obchodních kruzích běžně nedostupných skutečnostech souvisejících se Smluvními stranami, které zajišťují ve svém zájmu odpovídajícím způsobem jejich utajení, a o nichž se Smluvní strany dozví v souvislosti s touto Smlouvou a jejím plněním (obchodní tajemství), pokud jejich poskytnutí třetí osobě není nezbytné pro poskytnutí plnění podle této Smlouvy, nebo k jejich poskytnutí Smluvní strany nedaly předem výslovný souhlas. Povinnost mlčenlivosti trvá až do doby, kdy se skutečnosti (informace) výše uvedené povahy stanou obecně známými za předpokladu, že se tak nestane porušením povinnosti mlčenlivosti. Na povinnost mlčenlivosti nemá vliv forma sdělení informací (písemně nebo ústně) a jejich podoba (materializované nebo dematerializované). Povinnost mlčenlivosti trvá bez ohledu na ukončení platnosti této Smlouvy. Smluvní strany mají právo na náhradu újmy, která jim porušením povinnosti mlčenlivosti druhou Povinnost plnit ustanovení této Smlouvy týkající se mlčenlivosti se nevztahuje na informace, které jsou zveřejněny na základě a v souladu s právním předpisem (např. o registru smluv).

VI.

Podíl smluvních stran na zisku z prodeje publikace

Nakladatel předloží v pololetních periodách přehled prodaných výtisků a jejich vyúčtování. Současně poskytne ÚDU 50% procent ze zisku z prodeje publikace (tj. po odečtení nákladu na distribuci). ÚDU na základě tohoto vyúčtování vystaví fakturu, jejíž forma a obsah bude odpovídat Zákonu o účetnictví a Zákonu o DPH.

VII.

Závěrečná a zvláštní ustanovení

1. Vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí ustanoveními Občanského zákoníku. Autorská práva smluvních stran se řídí Autorským zákonem č. 121/2000 Sb. (právo autorské a práva s ním související, § 2-107).
2. Smluvní strany berou na vědomí, že veškeré skutečnosti, o nichž se dozví při výkonu svých práv na základě této smlouvy, tvoří předmět obchodního tajemství a jsou povinny zachovávat o nich mlčenlivost. Z porušení této povinnosti vyplývá odpovědnost smluvních stran za způsobenou škodu, resp. ušlý zisk. Práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
3. Dodatky a změny smlouvy jsou platné pouze tehdy, budou-li sjednány písemně.
4. Tato smlouva se uzavírá v čtyřech vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.
5. Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha č. 1 (Parametry a rozpočet publikace).
6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva vyžaduje uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. a s tímto uveřejněním souhlasí. ÚDU je oprávněn před odesláním Smlouvy správci registru smluv ve Smlouvě znečitelnit informace, na něž se nevztahuje uveřejňovací povinnost podle zákona o registru smluv.
7. Smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva odpovídá jejich pravé a svobodné vůli, nebyla uzavřena v tísní nebo za zvlášť nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.
8. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu Smlouvy poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv. ÚDU se zavazuje zajistit uveřejnění smlouvy prostřednictvím registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv, v platném znění (zákon o registru smluv). Plnění předmětu této Smlouvy v době od platnosti Smlouvy do její účinnosti se považuje za plnění podle této Smlouvy a práva a povinnosti z něj vzniklé se řídí touto Smlouvou.

V Praze, dne 20. 10. 2020/

Dušan Neumahr,
jednatel společnosti Togga, spol. s r. o.



Příloha č. 1 Parametry a rozpočet publikace

V Praze, dne 22. 10. 2020

doc. PhDr. Tomáš Winter, Ph.D., ředitel
Ústav dějin umění Akademie věd ČR, v. v. i.



Příloha č. 1 Parametry a rozpočet publikace

Parametry

formát: 230 x 350 mm (A4 plus)

papír: G-Print, 130 g

tisk: 1/1 černobílý (cca 420 stran) + 4/4 plnobarevný (příloha, cca 80 stran)

vazba a obálka: pevná V8, s přebalem, 4/4 plnobarevný tisk, grafický strukturovaný papír Rives Linear

počet stran celkem (odhad): 500

náklad: 500 ks

Náklady na výrobu:

jazyková redakce textu a korektury: 18 000 Kč

typografie a sazba: 35 000 Kč

grafický návrh obálky: 6 000 Kč

technická úprava fotografií: 36 000 Kč

překlad resumé: 10 000 Kč

autorská práva – fotografové: 20 000 Kč

autorská práva – instituce: 20 000 Kč

předtisková příprava a tisk: 304 000 Kč

Náklady celkem: 449 000 Kč

Náklady celkem (vč. DPH 10%): 493 900 Kč